

# L'Électricité

c'est toute la différence

L'électricité est indispensable à cette évolution extraordinaire qui s'opère dans tous les domaines et contribue à rendre la vie plus agréable et plus profitable à la population entière.

Dans ce cahier publicitaire vous trouverez de précieux renseignements qui vous permettront d'en profiter encore davantage.

**LA TRIBUNE**

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

# PROCLAMATION DE LA SEMAINE DE L'ELECTRICITE PAR L'HONORABLE PAUL-E. ALLARD MINISTRE DES RICHESSES NATURELLES DU QUEBEC

A votre service:  
**J. A. HOULE ELECTRIQUE**  
ENTREPRENEUR EN TOUS GENRES  
DE TRAVAUX ELECTRIQUES



809, rue Gariépy — Tél.: 569-3086 — Sherbrooke.

**ROLAND VEILLEUX**  
Entrepreneur-électricien  
Résidentiel — Commercial  
Spécialiste en chauffage électrique.



569 est, rue Galt—Tél. 562-1833—Sherbrooke

Un nom à retenir...  
**LEMIRE ELECTRIQUE Enr.**  
pour votre service électrique.  
A Lemire, prop.  
ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
Spécialiste en chauffage électrique



154, 4e AVENUE — SHERBROOKE  
Tél.: 562-3421 ou 567-6107

L'ELECTRICITE... c'est toute la différence



ROBERT FOUCAULT, prés.


- Relevé de pouvoir
- Panneaux de contrôle sur demande
- Programme d'entretien
- Réparations et installations
- Conseils techniques
- Filage et plans
- Sous-station haut voltage.



412 ouest, rue Galt—Sherbrooke—Tél.: 569-9719

Au service de l'industrie  
et de l'entreprise

**J. D. ROY ENR.**



VENTE — SERVICE  
REPARATIONS  
MOTEURS ET CONTROLES  
ELECTRIQUES  
155, rue Alexandre  
Sherbrooke  
Tél.: 562-3522

TOUT EN  
ELECTRICITE  
votre  
distributeur  
CANADIAN  
WESTING-  
HOUSE  
—Minuteries  
industrielles  
—Teflon

Pourquoi ne pas profiter de la  
SEMAINE DE L'ELECTRICITE  
pour faire vérifier votre système électrique ?

**DEZIEL  
&  
DUBOIS INC.**



ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
Résidentiel — Commercial — Industriel

450 sud, 9e Avenue — 569-9828

Les sept prochains jours seront réservés à la semaine Nationale de l'Electricité dans tout le Canada, afin de souligner l'importance de l'électricité.

L'électricité est indispensable à l'essor économique de tout pays moderne. Mais il y a peu d'endroits où elle joue un rôle aussi primordial qu'au Québec, où nous produisons et consommons plus d'électricité par capita que presque partout ailleurs dans le monde.

Dans une province où plus de 40 pour cent des ressources hydro-électriques du Canada sont concentrées, celles-ci constituent l'un de nos principaux actifs. L'électricité facilite la vie au foyer, elle joue un rôle déterminant par l'industrie qu'elle attire, elle fournit l'emploi à des milliers de Québécois et enfin contribue à rehausser notre niveau de vie.

L'Hydro-Québec, à elle seule, emploie quelque 12.500 personnes en permanence, l'industrie manufacturière de l'électricité, pour sa part, en embauche 20.000 et, d'une façon générale, l'électricité fournit indirectement du travail à des milliers d'autres dans les nombreuses entreprises qu'elle attire dans la province.

Cette année, la Semaine Nationale de l'Electricité coïncide avec le 25e anniversaire de l'Hydro-Québec, qui produit presque toute l'électricité distribuée au Québec. L'Hydro-Québec a été créé en 1944 par une loi de l'Assemblée Législative dans le but de fournir de l'énergie aux taux les plus bas compatibles avec une saine administration. Fidèle à son mandat, l'Hydro-Québec n'a décré-

(Suite en page 8)



L'honorable Paul-E. Allard, ministre des Richesses Naturelles a proclamé la Semaine Nationale de l'Electricité ouverte du 9 au 15 février. Ont assisté à l'événement, dans l'ordre habituel, L-Philippe Routhier, président du comité de la région de Québec, Jacques H. Beaudet, président de la ligue électrique du Québec, de laquelle relève la responsabilité de la coordination des activités de la Semaine Nationale de l'Electricité, et L-Gaston Boucher, président du comité de la région de Montréal.

Commencez bien 1969  
avec un système électrique adéquat répondant  
aux normes actuelles  
Consultez:  
**YVON BEAUDOIN**  
Entrepreneur-électricien — M. El.  
Résidentiel — Commercial — Industriel  
Chauffage électrique.  
Estimés gratuits sur demande  
34, rue Rouen — Tél.: 569-7615 — Sherbrooke, Qué.



Si vous projetez rénover ou construire, vous avez  
intérêt de communiquer avec l'entreprise

**BLANCHETTE  
& HUOT Inc.**



ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS

Spécialistes en chauffage électrique.  
1273, rue Esplanade — 567-2866 — Sherbrooke

Pourquoi pas le meilleur...  
avec  
**LAFLEUR ELECTRIQUE Enr.**  
ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
1189 sud, rue Bowen — 562-8641  
Sherbrooke, Qué.




**DEMERS & FRERES**  
Entrepreneurs-électriciens  
Résidentiel—Commercial—Industriel  
Chauffage électrique.  
Estimés préparés avec plans gratuitement.  
106, 12e Avenue — Tél.: 472-4476  
Drummondville.




NOUVEAU  
CENTRE D'OUTILS ELECTRIQUE ENR.

Service autorisé  
Réparation de toutes marques  
Pièces authentiques.



20, Bowen Nord — 567-1775  
Sherbrooke



Black & Decker  
Porter Cable

**LUSSIER & CAMPAGNA  
ELECTRIQUE Inc.**



40 sud, rue Queen — Tél.: 569-2738 — Sherbrooke

TRANSMETTEURS et RECEPTEURS ELECTRONIQUES POUR PORTES  
DE GARAGE — OPERATEURS ELECTRIQUES — EXTINGUEURS  
CHIMIQUES — ELECTRICITE EN GENERAL.

VENTE et SERVICE DOMESTIQUE, INDUSTRIEL, COMMERCIAL

Nous sommes fiers de contribuer à l'expansion  
de l'électrification, tant au domaine industriel,  
commercial que résidentiel.

**YVAN LEMIRE ELECTRIQUE**



LTEE  
qu'il faut demander  
Yvan Lemire, président C.M. El. de Sherbrooke  
Entrepreneur-électricien.

2180 ouest, rue Galt — Tél.: 562-2702  
SHERBROOKE

Une maison de confiance en électricité  
établie depuis 1920.

COMPTANT PLUS DE 49 ANS DE SERVICE CONTINU.

**DONAHUE ELECTRIC LTEE**



ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS

16, rue Metcalfe—Sherbrooke—Tél.: 567-4877

En hommage à la semaine nationale  
de l'Electricité

**LA COMPAGNIE  
NORTHERN ELECTRIC  
LIMITEE**

M. Gaston M. Roy, gérant  
2194, King ouest — Sherbrooke — 569-9086

Confiez vos travaux électriques à un expert...

## J. C. BERGERON

ENTREPRENEURS EN TOUS GENRES  
DE TRAVAUX ELECTRIQUES

328, rue des Pins—MAGOG—843-2610

16929

L'ELECTRICITE contribue  
à nos essor économique!

## DEMERS ELECTRIQUE INC.

entrepreneur-électricien

869, rue Rexford — Magog — Tél.: 843-5728

16925

Pour un filage électrique adéquat, voyez

## ANGERS ELECTRIQUE ENR.

BROCHAGE DE MAISONS  
INSTALLATION DE CHAUFFAGE ELECTRIQUE  
SERVICE DE 24 HEURES PAR JOUR

470, rue Perry — MAGOG — 843-3711

16927

## COTE, LECLAIR, LANGLOIS & ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEILS

Spécialistes : Mécanique — Electricité et Electronique

SHERBROOKE — MONTREAL

17827



M. NIL BUREAU, M. El.

Succès à la semaine  
nationale de l'Electricité!

### NIL BUREAU Inc.

Entrepreneur-électricien

SPECIALITE:  
Système d'in-  
tercommuni-  
cations pour  
maisons à  
appartements.



Tél.: 562-4859  
1413, rue DENAULT  
Sherbrooke. 17922

# Semaine de l'Electricité à Sherbrooke

## Programme des activités

Vendredi, 7 février

Inauguration de la Semaine à l'hôtel de ville et proclamation de Son Honneur le maire Armand Nadeau.

Dimanche, 9 février

A l'occasion de la joute de hockey des Castors au Palais des Sports l'on procédera au tirage d'un appareil de télévision parmi les détenteurs des billets Moitié-Moitié. Ce geste est pour encourager le club des Castors et ceux qui possèdent des billets auront en plus tous les avantages habituels. Le téléviseur est une gracieuseté de la Corporation des Maîtres-Electriciens de Sherbrooke à l'occasion de la Semaine Nationale de l'Electricité.

Vendredi, 14 février

Visite industrielle à la R.T.S., à 5 h. p.m., pour les membres de la corporation des électriciens, et fermeture de la Semaine.

De nombreuses émissions éducationnelles seront retransmises sur les ondes de la radio CHLT, durant la semaine et ce à chaque jour.

## Officiers de la Semaine Nationale de l'Electricité

A SHERBROOKE

Président: M. Nil Bureau; président honoraire: Son Honneur le maire Armand Nadeau; 1er vice-président, M. Gaston Massé; 2e vice-président: M. Jean Bourassa; trésoriers: MM. A. Millette, Yvan Lemire; directeur: Eldon Perron, Lucien Allard, Yvan Nadeau, Hubert Latendresse, Gerry Brinkmeier, Robert W. Dubé, Al Caplan, lt. insp. Maurice Lemieux, M. John A. York, M. Marcel Aubry, MM. Léon Beaudry, L.-P. Labrosse, Roland Rioux, P.-E. Charest; secrétaire: M. Robert Foucault.

### BUREAU D'ADMINISTRATION DE LA CORPORATION DES MAITRES ELECTRICIENS — SECTION DE SHERBROOKE

|                     |   |
|---------------------|---|
| Président:          | M. Yvan Lemire.   |
| 1er Vice-Président: | M. Nil Bureau.  |
| 2e Vice-Président:  | M. L.-P. Labrosse.  |
| Ex-Président:       | M. Léon Beaudry.  |
| Secrétaire:         | M. Robert Foucault.   |
| Trésorier:          | M. J.-M. Dupuis.  |
| Directeurs:         | M. Eméride Lemire,<br>M. Armand Houle,<br>M. E. H. Heatherington,<br>M. Adrien Vachon,<br>M. Gérard Déziel. |

Pour un meilleur service en électricité, consultez:

## ROLAND RIOUX INC.

ROLAND RIOUX, T. D., prop.

INDUSTRIEL — COMMERCIAL — RESIDENTIEL  
CHAUFFAGE ELECTRIQUE  
CONSULTATIONS

1259 DIDACE — MAGOG — BUR.: 843-9600  
255, TARRANT — MAGOG — RES: 843-9162

16936

## P. VINCENT CARDIN

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN

RESIDENTIEL — COMMERCIAL  
INDUSTRIEL

Spécialité: REPARATIONS GENERALES

156, rue Girard — Tél.: 472-2883  
Drummondville

16932

Confiez à une maison responsable  
tous vos travaux d'électricité

## ADRIEN VACHON Ltée

Entrepreneur-électricien

Résidentiel—Commercial—Industriel

Estimés gratuits sur demande

1940, rue Denault—Tél.: 567-8937—Sherbrooke

17927

Pour vos travaux d'électricité consultez d'abord

## BEAUDRY ELECTRIQUE

Ltée

Léon BEAUDRY, prés.  
prés. ex-officio Corp. M.E.L.

Entrepreneur-électricien

Spécialiste en Chauffage Electrique

920, Boul. Jacques-Cartier Nord — 567-7005  
SHERBROOKE

17930



Pour installations et  
réparations électriques  
de tous genres.

VOYEZ

RENAUD  
FRECHETTE INC.



TRAVAIL GARANTI

ROCK FOREST — 864-4303

16938

## VENTE-RÉPARATION

de toutes marques d'appareils électriques

Poêles électriques  
Laveuses de vaisselle  
Téléviseurs  
Fers à repasser  
Percolateurs

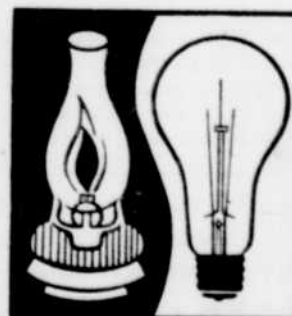
Chaufferettes  
Lessiveuses automatiques  
Sécheuses  
Aspirateurs électriques

Polisseuses  
Malaxeurs  
Réfrigérateurs  
Lessiveuses avec  
essoreuses.

## ROSS-BIRON ELECTRIC

183, Frontenac — Sherbrooke — 562-1564

18028



L'ÉLECTRICITÉ  
C'EST TOUTE LA  
DIFFÉRENCE

# L'électricité dans nos vies

Lorsqu'en 1882 Thomas Alva Edison réussit à produire de l'électricité dans son laboratoire de la rue Pearl, à New York, il venait de mettre en marche la première "centrale" électrique sur terre. Quelques centaines de témoins ébahis virent alors scintiller des ampoules électriques pour la première fois. Depuis, l'électricité a conquis tous les domaines et a été mise au service de la société moderne.

De fait, l'âge moderne débuta au moment où l'électricité sortit du laboratoire pour pénétrer dans les maisons, les usines et les bureaux de tous les pays de la terre. C'est pourquoi, tous les ans, à l'occasion de l'anniversaire de ce grand inventeur qu'a été Edison, le Canada et les Etats-Unis soulignent l'événement par

la Semaine Nationale de l'Électricité, laquelle a lieu cette année du 9 au 15 février. Toute la publicité et les célébrations dont cette semaine fait l'objet tendent essentiellement à rappeler au public le rôle de l'électricité dans le monde d'aujourd'hui.

On doit admettre que l'électricité a véritablement transformé notre mode de vie. Cette source d'énergie éclaire et chauffe nos demeures, cuit et conserve nos aliments, réchauffe notre eau.

La Semaine Nationale de l'Électricité nous invite à réfléchir quelques instants sur la place qu'occupe dans nos vies cette source d'énergie dont nous disposons en abondance, pour un prix particulièrement modique en Amérique du Nord. "L'électricité, c'est toute la différence".




Toute la famille peut aujourd'hui bénéficier de l'eau chaude en abondance pour un prix modique, grâce au Cascade 40 et au programme de financement que l'Hydro-Québec offre à ses abonnés pour en rembourser le coût.

VIVEZ MIEUX AVEC L'ELECTRICITE!  
**C. E. QUINN**  
 ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
 169, rue Dufferin — Tél.: 826-3606  
 RICHMOND, QUE.




A Richmond, Qué., vivez mieux grâce à l'électricité, vous dit:  
**L. P. OUELLET**  
 Entrepreneur-électricien  
 317, rue Principale — Tél.: 826-3774  
 Richmond, Qué.



"Vivez mieux avec l'électricité"  
 Pour tous vos "troubles" électriques, consultez:  
**LEANDRE BEGIN**  
 ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
 281, rue St-Georges—Tél. 845-3784—Windsor



C'est le moment, si vous projetez des travaux électriques, consultez:  
**J. M. DUPUIS**  
 Entrepreneur-électricien  
 Spécialité en chauffage électrique.  
 BROMPTONVILLE — Tél.: 846-2211



Si vous projetez de réparer, construire, confiez vos travaux à un maître-électricien.

Un brochage adéquat est un gage de sécurité

**ARTHUR ST-PIERRE**  
 ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
 Spécialiste en chauffage électrique  
 20, rue Martin — Bromptonville — 846-2474



## On apprécie toujours un éclairage agréable

"On ne constate pas nécessairement un mauvais éclairage, mais on apprécie toujours l'éclairage agréable et le choix judicieux d'appareils", note l'American Home Lighting Institute.

Propriétaires actuels ou futurs, qui n'avez peut-être pas analysé ce que sera l'éclairage de la "maison de vos rêves" parce que vous avez négligé de la visiter le soir, voici quelques indications qui vous seront sûrement utiles.

Les salles de séjour, y compris certaines pièces trop souvent ignorées (telles que vivoir, chambre à coucher, fumoir, bibliothèque, bureau, salle à dîner, véranda ou salorium) doivent comporter au moins un plafonnier ou une applique murale.

Dans la cuisine, un plafonnier doit éclairer toute la pièce et l'intérieur des armoires. Ce plafonnier, de 12 pouces ou plus de diamètre, doit cacher une ampoule à

incandescence de 150 watts ou des tubes fluorescents de 80 watts au total.

On complète cet éclairage par des lambes placées au-dessus de l'évier et de la cuisinière.

Dans les salles de bain et cabinets de toilette, où la couleur est de plus en plus en vogue, poser une applique de chaque côté du lavabo ainsi qu'une au plafond ou au mur. Si la glace est très grande, fixer des tubes fluorescents le long du miroir.

Les normes préconisent l'installation d'au moins un plafonnier ou d'une applique murale éclairant chaque emplacement de travail dans la salle de lavage, l'atelier ou le sous-sol.

Le couloir doit être éclairé tous les dix pieds par une ampoule de 60 watts au plafond ou au mur.

Il convient d'éclairer toutes les entrées de la maison ainsi que l'espace réservé au stationnement dans le garage ou l'allée, de même que le jardin et les allées.

Vivez mieux avec l'Électricité et évitez les surcharges de prises de courant. Nous ferons la vérification gratuite du système électrique actuel.

**GERARD LAROCHE**  
 Entrepreneur-électricien  
 Spécialiste diplômé en chauffage électrique.  
 St-Camille — Tél.: 828-2620 — Co. Wolfe



A Asbestos, Qué.  
 on vit mieux grâce à l'ELECTRICITE qui assure propreté, rapidité à meilleur marché.  
**J. E. LEMIRE**  
 ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
 Spécialistes en chauffage électrique  
 289, 1ère Avenue — ASBESTOS  
 Tél.: 879-7282



Vivons mieux avec l'électricité!  
**REMI POIRIER**  
 ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
 312, rue Deshaies. Tél.: 879-5366  
 ASBESTOS, QUE.



A Windsor, Québec, vivez mieux avec l'électricité!  
**BOISVERT ELECTRIQUE CIE LTEE**  
 Confiez à un maître-électricien vos travaux d'électricité, réparations, etc.  
 J.-Roger Boisvert, M. El. président  
 51A, 5e Avenue — Tél.: 845-2447  
 WINDSOR, Qué.



"Plus de confort, grâce à l'électricité"  
 CONFIEZ VOS TRAVAUX ELECTRIQUES A UN MAITRE-ELECTRICIEN  
**Richmond Electric Inc.**  
 L.-P. LABROSSE, prop.  
 REPARATION DES MOTEURS  
 Entrepreneur-électricien, vendeur G. E.  
 340, rue Principale — RICHMOND — 826-3320



# LA SEMAINE DE L'ELECTRICITE — SECTION ST-FRANCOIS

DRUMMONDVILLE, (AR) — Les directeurs de la ligue Electrique de Québec, section St-François, a préparé son programme de la semaine nationale de l'électricité.

La direction, sous la conduite de son président M. Jacques Bourgeois a, en effet, rencontré les autorités municipales de la cité de Drummondville et des villes de Richmond et d'Acton Vale afin de s'entendre avec eux pour des cérémonies de proclamation officielle de la semaine dans chacun de ces trois endroits.

Le président Jacques Bourgeois ainsi que le secrétaire, M. Ronald Desrosiers, ont été également chargés de rencontrer les organisateurs du tournoi international Mid-Get afin d'organiser une activité conjointe puisque la semaine nationale de l'électricité et le tournoi international coïncideront.

De plus, la ligue Electrique du Québec, section St-François a décidé de procéder à la remise de certificats de maisons toutes à l'électricité, au cours de cette

même semaine, et cela dans la cité de Drummondville et la ville d'Acton Vale.

### Direction

La ligue Electrique du Québec, section St-François, est présidée par M. Jacques Bourgeois, de Drummondville, tandis que M. Vincent Cardin, maître électricien de Drummondville en est le vice-président et que le poste

de secrétaire est occupé par M. Ronald Desrosiers, de Drummondville.

Les directeurs en sont M. Georges-Emile Mercier, de Drummondville, Lionel Houle, contracteur de Drummondville, Yvon Deshaies, contracteur de Drummondville, Paul Labrosse, électricien, de Richmond, et Germain Dorais, électricien, d'Acton Vale.



Le consommateur moyen possède de 9 à 30 appareils électriques, et celui qui veut réellement avoir la vie facile peut faire appel aux services de quelque 175 appareils auxquels s'en ajoutent de nouveaux chaque année.

### UN APPAREIL PRECIEUX, LA MACHINE A LAVER LA VAISSELLE

Il n'y a pas à en douter, la machine à laver la vaisselle nettoie mieux la verrerie et l'argenterie que le plus méticuleux des plongeurs ou le plus gentil des maris. L'unique façon de détruire les germes consiste à utiliser une eau beaucoup plus chaude que celle que les mains peuvent supporter, ainsi, un tel appareil est un avantage, non seulement pour la ménagère, mais pour tous les membres de la famille.

C'est la puissance du jet d'eau et la température élevée de celle-ci qui assurent un nettoyage complet. Lorsque la machine à laver la vaisselle a terminé ses opérations, les plats, la verrerie et l'argenterie sont lavés, rincés et asséchés sans

qu'ils aient été touchés par le linge à vaisselle ou les mains.

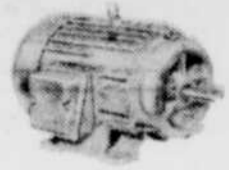
Ajoutons à tout cela qu'il est plus agréable, après le repas, de se joindre aux autres membres de la famille et aux invités plutôt que de se tremper les mains dans l'eau chaude saturée de détergent. Avec un tel appareil électrique vous n'avez qu'à desservir, rincer et placer la vaisselle dans la machine, qui fait le reste.

En général, c'est la machine qui ajoutera, à l'instant propice, la quantité requise de détergent. Certains modèles permettent même d'ajouter à l'eau de rinçage certains produits qui auront pour effet de faire briller la vaisselle, la verrerie et l'argenterie.

## J. R. MORIN INC.

Réparation et Vente de moteurs électriques pour fins industrielles et commerciales.

278, rue Notre-Dame — Tél. : 472-4644  
DRUMMONDVILLE



## DANIEL O'BREADY

Entrepreneur-électricien  
OUVRAGE GENERAL

58, Ave. des Ormes — DRUMMONDVILLE, Qué.  
Tél. : 472-6714



## JACQUES PROULX

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
Résidentiel—Commercial—Industriel

965, 105e Avenue  
Drummondville-Sud, Qué.



Avec l'ELECTRICITE, c'est toute la différence

## LOUIS HEBERT

Installations — Réparations  
Résidentiel—Commercial—Industriel  
Spécialité : chauffage électrique

St-Léonard d'Aston — Tél. : 399-2403 — Co. Nicolet



## St-Guillaume Electrique

Progressez avec l'électricité !  
Germain Carrière, prop.  
Entrepreneurs-électriciens.  
127, rue Principale — Tél. : 396-2583  
St-Guillaume d'Upton.



## WILFRID CODERRE

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN

237, Avenue Notre-Dame — 395-4220  
St-Germain de Grantham, Qué.



SUCCES A TOUS LES ELECTRICIENS !

## JANCO ELECTRIC LTEE

LA MAISON D'APPROVISIONNEMENT DE TOUS  
LES ELECTRICIENS.

138, rue St-Louis—C.P. 843—Drummondville  
(En arrière du théâtre Royal).

## HAMEL, MALOUIN & ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEILS

1430, boul. Lemire — Tél. : 478-4151  
Drummondville

Bénéficiez d'un meilleur

## ECLAIRAGE

avec les

## AMPOULES "SYLVANIA"

fabriquées à Drummondville

SYLVANIA ELECTRIC (Canada) Ltd.

DRUMMONDVILLE, Qué.

Une industrie unique sur la rive sud!  
... manufacturière d'équipement de

SIGNALISATION  
COMMUNICATION  
PROTECTION

et

LABORATOIRE D'ELECTRICITE



DRUMMONDVILLE, Qué.



Marcel Bédard

Entrepreneurs-électriciens

Résidentiel — Commercial — Industriel  
Réparations — Représentant "FLO-LITE"

93, 8e Avenue — Tél. : 472-6266  
Drummondville-sud

LE CÂBLE est SANS ÉGAL  
pour capter  
9 CANAUX T V  
ET 10 POSTES FM

TV DRUMMOND Inc.

260A, rue BROCK  
TEL. 478-1515

Desservant le Grand  
Drummondville

FINIS LES ENNUIS: grâce au CÂBLE,  
soyez à l'abri du VERGLAS, des TEMPÉ-  
TES et des INTERFÉRENCES qui menacent  
votre antenne.

LE CÂBLE COÛTE PEU:

| Options  | TV "A"  | ou "B" | Radio FM |
|----------|---------|--------|----------|
| Entrée:  | \$25.00 | \$5.00 | \$8.00   |
| Mensuel: | \$ 3.35 | \$3.95 | \$0.50   |

Plus de 2,400 ABONNÉS satisfaits jouissent du câble communautaire. Pourquoi pas vous?

**PAUL SAVARD**ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
COMMERCIAL — INDUSTRIEL  
RESIDENTIEL566, rue Chassé — Tél.: 472-3757  
DRUMMONDVILLE, Qué.Pour tous vos travaux en électricité,  
consultez :**JEAN-LOUIS  
MORASSE**

Entrepreneur-électricien

49A, rue Perrault — Victoriaville — 752-4086



Gracieuseté de

**J. U. HOULE LTEE**Grossistes en plomberie et chauffage  
● Chauffe-eau électriqueAvenue Roux — Tél.: 752-4534  
VICTORIAVILLE

18120

Vivons mieux grâce à l'électricité

**GASTON BEAUDET ET CIE LTEE**

ENTREPRENEURS GENERAUX

Résidentiel — Commercial — Industriel

19, boul. Beaumier — WARWICK 358-2488  
358-2077

18144

L'électricité contribue à notre essor  
économique.**ENTREPRENEURS GENERAUX**  
8, rue Chevalier — Arthabaska, Qué.  
TEL. : 357-2270J. Maurice GAGNE  
présidentRaymond GAGNE  
Secrétaire

18254

Succès à l'électronique !

C. Verville : 752-5806  
L. Vigneault : 752-5840**CLAUDE VERVILLE  
&  
LAURENT VIGNEAULT**

— Distributeurs en gros de pièces électroniques.

Spécialités : — Vente et réparation de radios,  
télévisions et poêles électriques de marque Admiral,  
ainsi que les lessiveuses et sècheuses de même mar-  
que.

273, rue Laurier — Victoriaville

18260



## MESSAGE DU PRESIDENT DE LA SEMAINE DE L'ELECTRICITE

**REGION DES BOIS-FRANCS  
M. Robert Provencher**

Cette année, comme les années passées, la semaine de l'électricité, qui, je l'espère, sera une semaine remplie de bons conseils pour les usagers de l'électricité, c'est-à-dire le public en général. Qui d'entre nous ne peut, de nos jours, être une journée sans avoir un grand besoin de cette énergie électrique, que ce soit la ménagère, l'ouvrier, le commerçant, l'industriel, etc...

La Direction de la ligue électrique, laquelle s'est réunie le 8 janvier dernier, a préparé le programme de cette semaine, dont voici les principales activités :

L'ouverture officielle se fera à l'Hôtel de Ville de Victoriaville, samedi le 8 février à 15 heures. Monsieur le Maire de Victoriaville ainsi que les maires des villes de la région rehausseront de leur présence cette cérémonie.

Il y aura aussi le 8 février, de 13 heures à 20 heures, au Centre Civique de Victoriaville, la journée des jeunes, il y aura un orchestre réputé, ainsi que projection de films et maquettes sur la Manic, dans des salles adjacentes lesquelles seront ouvertes au public en général, nous savons que ce sont des choses très intéressantes à voir.

Durant cette même semaine, il y aura différents "panels" sur l'électricité au poste local de radio "C.F.D.A.", avec des gens de toute la société, soyez à l'écoute.

Il ne faut pas oublier non plus, qu'il y aura trois maisons, toutes à l'électricité, ces maisons seront ouvertes au public durant toute cette semaine. Une maison sera située au 2, rue Provencher, Arthabaska, une autre rue Boisclair à Princeville, et une troisième au 16, rue Richelieu, à Victoriaville.

Les heures d'ouverture seront annoncées à la radio et dans les journaux, à vous les visiteurs de surveiller ces média d'informations et n'oubliez pas de visiter ces maisons.

La semaine se terminera par le souper de clôture, qui aura lieu à l'Hôtel de Ville de Plessisville, samedi le 15 février, à ce souper un conférencier de marque saura entretenir son auditoire sur un sujet électrisant.

Ce ne sont là que les grandes lignes du programme de cette semaine.

En terminant, j'invite cordialement le public à suivre et à se renseigner sur les activités de cette semaine. Ne pas oublier de visiter les maisons, toutes à l'électricité, afin de faire de cette semaine, une semaine instructive pour tous et chacun de nous.

A PLESSISVILLE... on vit mieux  
grâce à l'ELECTRICITE,  
vous dit...**LIONEL HENRI Enr.**

Entrepreneur-Electricien

Vente et service des appareils  
de chauffage électriques  
"CHROMALOX"Vendeur autorisé des taxoux,  
à vaisselle  
"KITCHEN-AID"

148, rue St-Edouard, PLESSISVILLE, Tél. : 362-7427

18482



L'ELECTRICITE

est un facteur de progrès

**YVON ROY**

Entrepreneur-électricien

Résidences — Commerces  
IndustriesVente et installation de systèmes de  
CHAUFFAGE A L'ELECTRICITE  
Estimé gratuit sur demande.

40, rue Racine—Princeville—Tél.: 364-5330

18265

Franc succès à la semaine  
de l'électricité !  
"Service industriel, commercial  
et résidentiel".**LIONEL CHABOT ENR.**

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN

Spécialité: chauffage à l'électricité.

83, rue St-François — Tél.: 752-9703  
VICTORIAVILLE

18262

**GASTON HOULE**ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN  
Spécialiste diplômé en chauffage électrique.  
Vendeur des appareils Bélanger.35, 4e Rang — Tél.: 397-2220  
St-Cyrille de Wendover

18093

Grâce à l'électricité,  
nous jouissons d'un  
rendement supérieur...**PHILIPPE HOULE**Entrepreneur-électricien  
chauffage — filage électrique

47, Marie-Victorin — 363-2229—Kingsey Falls

18200



L'électricité, source de joie !

**JEAN-PAUL DESILETS**

M. El.

Entrepreneur-électricien

Chauffage électrique - Filage de maison

Vente: Chauffe-eau "Cascade 40"  
"Fixtures" et appareils électriques.

TINGWICK, Qué. — Tél.: 78

18247

Meilleurs vœux de succès aux organisateurs de la  
"Semaine de l'Electricité"!**VIC METAL CORP.**

GALVANISEURS DE FEUILLES D'ACIER

Manufacturiers des

- TOITURES METALLIQUES "VICTORIA"
- CLOUS A TOITURES "VIC GRIP"

VICTORIAVILLE — 752-9753  
MONTREAL — QUEBEC  
TORONTO — MONCTON

18251

L'ELECTRICITE

contribue à notre essor économique

**ROBERT  
PROVENCHER**

Entrepreneur général

Résidentiel — Commercial — Industriel

102 ouest, rue Notre-Dame — Tél.: 752-5773  
VICTORIAVILLE

18255



L'ELECTRICITE

facteur de  
progrès constant**JEAN-PAUL  
BINETTE**

INC.

ENTREPRENEUR EN  
CONSTRUCTION  
et RENOVATION

55, rue Romulus—Victoriaville—Tél.: 752-6372

18256



# "L'électricité le confort total à la portée de tous"

## GRENIER ELECTRIQUE

Enr.  
CHAUFFAGE ELECTRIQUE  
Entretien-électrique  
Installation-Réparations  
470, Notre-Dame, Notre-Dame du Bon-Conseil, Qué.  
Téléphone, résidence: 336-2171; Bureau: 336-2613.



Notre expérience au service de l'industrie  
Vivons mieux avec l'électricité!



185 ouest, Notre-Dame—Tél.: 752-4964 ou 752-2658  
VICTORIAVILLE, Qué.

ELECTRICITE: synonyme de progrès

## ROGER PELLERIN

Entrepreneur en  
Plomberie-Chauffage  
Résidentiel — Commercial  
Industriel



309, rue St-Jean-Baptiste — Tél.: 364-5112  
PRINCEVILLE

Les autorités de la ville de Princeville se font un réel plaisir d'offrir leurs meilleurs vœux de succès aux organisateurs de la Semaine Nationale de l'Électricité.

### MAIRE

M. Roger Bilodeau

Echevins:

MM. Jean-Paul Beauvillier  
Raymond St-Pierre  
Yvon Roy  
Léonard Gaulin  
Louis Morneau  
Laurent Pelletier

Secrétaire-trésorier:  
Fernand Poiré



## VILLE DE PRINCEVILLE

## LE COMITE D'HABITATION DES BOIS-FRANCS

ainsi que ses membres

sont particulièrement heureux de participer aux nombreuses activités

de la semaine de l'électricité.

Jean-Paul Binette, président.

VICTORIAVILLE. (Par Marc Lestage) — La semaine de l'électricité offrira l'occasion, à toute la population des Bois-Francis, de se familiariser davantage avec cette énergie sans laquelle on oublie toute forme de confort possible de nos jours: l'électricité.

En effet, la Ligue électrique des Bois-Francis s'est donné pour mission, durant la semaine du 8 au 15 février courant, de "vulgariser" le fonctionnement de cette puissance et de la mettre à la portée de tous.

Ainsi, le 8 février des experts de la compagnie Hydro-Québec seront au Centre civique dans ce but. On fera la projection de différents films sur le montage d'une ligne à haute tension et l'usage de l'électricité.

De plus, une reproduction en miniature du barrage "Manic 5" l'un des plus imposants au monde sera à la disposition des visiteurs. Ce "jouet", reproduit à l'échelle, depuis le véritable, permettra à chacun d'en connaître le fonctionnement et la magie par laquelle une telle structure transmet chaleur et lumière à des centaines de milles.

### Inauguration

L'inauguration officielle de la semaine de l'électricité sera faite à 3 heures de l'après-midi, le 8, dans la salle des délibérations de l'hôtel de ville de Victoriaville. Le premier magistrat, M. Paul-André Poirier, présidera la cérémonie.

### Les jeunes

Ne laissant rien au hasard, les organisateurs de la semaine ont aussi pensé aux jeunes et mis à leur disposition plusieurs activités fort intéressantes. Ainsi, durant la journée d'ouverture, de une heure à 8, les jeunes pourront rencontrer leur vedette préférée de la télévision, M. Jean Malo, de Sherbrooke, et danser au son de la musique de l'ensemble les "Quatre Temps".

La modique somme de 75c leur permettra en plus de participer à la danse de l'après-midi; de consommer tous les rafraichissements qu'ils désirent; de goûter un délicieux buffet et en soirée,

de participer à une discothèque, toujours au Centre civique.

### Maisons électrifiées

La population adulte pourra visiter gratuitement trois maisons "toute à l'électricité". Les visites seront permises entre 2 et 5 heures de l'après-midi les 9, 13, 14 et 15 février et le soir de 7 à 10 heures, les 9, 13 et 14.

L'une de ces maisons est située sur la rue Richelieu au numéro civique 16, à Victoriaville. Elle a été réalisée par l'entrepreneur Robert Provencher.

L'autre maison toute à l'électricité a été construite à Arthabaska par Binette et Frères, au numéro 2 de la rue Provencher dans le domaine Bellevue.

La troisième a été construite par l'entrepreneur Gaétan Mailhot à Princeville dans le développement Prés Verts au 2 de la rue Boisclair.

### Clôture

La semaine de l'électricité sera clôturée de façon magistrale le 15 février à l'occasion d'un grand banquet qui sera servi à l'hôtel de ville de Plessisville. L'invité d'honneur à cette occasion sera le député de Nicolet et Ministre de l'Agriculture dans le cabinet de Jean-Jacques Bertrand, M. Clément Vincent.

Un exposé qui promet beaucoup sera aussi fait par le président provincial de la Ligue électrique du Québec, M. Jacques Beaudet.

### Ligue électrique

La mise au point du programme de la semaine et sa réalisation ont été confiées à la Ligue électrique des Bois-Francis que préside M. Robert Provencher. Ce dernier est assisté dans son travail par le secrétaire, Roger Gaudreau, et le trésorier, Benoît Dostie, ainsi que 6 directeurs représentant les principales villes des Bois-Francis.

Il s'agit de MM. Pierre Giroux de la maison J. E. C. Giroux, de Victoriaville; Philippe Houle, entrepreneur électricien de Kingsley Falls; Roland Campagna, entrepreneur électricien de Danville; Georges Crête, secrétaire de la Commission scolaire de Princeville et MM. Charles Royer, instituteur, et Lionel Henri, entrepreneur électricien de Plessisville.



L'honorable Clément Vincent sera l'invité d'honneur au banquet clôturant la Semaine de l'Électricité.

## BOISVERT & FRERE ENR.

ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS

691, Notre-Dame — Tél.: 336-2182  
Notre-Dame du Bon-Conseil, Qué.



L'électricité assure le progrès

## LACOURSE et FILS ENR.

SOUDURE ELECTRIQUE ET AU GAZ  
Machine transportable pour soudure en dehors.

Dégelage d'aqueduc.  
Vente d'outils neufs et usagés.

168, Laurier, Tél. 752-5757—Victoriaville, Qué

Profitez de la "Semaine de l'Électricité" pour nous intéresser à l'expansion économique de la région.

## Dumont Réfrigération

M. Jean-Louis DUMONT, propriétaire.

"York"

AIR CLIMATISE  
VENTE et SERVICE

619 ouest, rue Notre-Dame — Tél.: 752-5377  
VICTORIAVILLE

Les travaux de plomberie à la maison modèle de M. Robert Provencher sont une autre de nos nombreuses réalisations!

## V. LAFLAMME & CIE

entrepreneurs en

- PLOMBERIE
- CHAUFFAGE
- COUVERTURE



96, rue St-Jean-Baptiste Tél. 752-5373  
VICTORIAVILLE

Vivons mieux avec l'électricité



Corporation des  
maîtres  
électriciens  
du Québec.

## H. POULIOT

## ELECTRIQUE

Hermann Pouliot, prop.

Entrepreneur-Electricien

Résidentiel — Commercial — Industriel

134-A, St-Louis — Tél.: 358-2920 — Warwick

# OPTEZ POUR LE CONFORT, CHAUFFEZ A L'ELECTRICITE

Le chauffage à l'électricité est relativement nouveau chez nous et ses nombreux avantages lui valent un nombre croissant d'adeptes chaque année. En fait, il est intéressant de noter que la province de Québec compte le plus d'installations du genre au Canada; des relevés sommaires indiquent que plusieurs milliers de logements sont chauffés à l'électricité dans notre province.

Lors de la naissance de ce mode de chauffage, on croyait que seules les régions à climat très doux, tel que le sud des Etats-Unis, pouvaient l'utiliser à profit. Il est vrai que c'est d'abord à ces endroits qu'il fut installé, mais on le devine aisément, même les régions extrême-

ment froides pouvaient bénéficier du confort que procure le chauffage à l'électricité. Le Québec en est un exemple frappant.

### Efficace

Ceux qui l'ont adopté nous signalent que le chauffage à l'électricité est efficace à 100 p. 100. En effet, toute l'énergie électrique mise en jeu est transformée en chaleur utile à l'endroit désiré. Dans les systèmes de chauffage traditionnels, une grande partie de la chaleur produite est perdue par la cheminée de même que par les conduits reliant les diffuseurs calorifères ou diffuseurs de chaleur de la maison. Ce qui ne peut être le cas, on le devine aisément, du chauffage à l'électricité.

### Souplesse

Il est plus souple que tout autre système parce qu'il est très facile de régler la température de chacune des pièces de la maison. Le chauffage, réglé automatiquement et individuellement dans chaque pièce par un thermostat, permet d'obtenir des températures selon les besoins des occupants. Rien de plus facile, par exemple, de régler la température de la chambre à coucher de quelques degrés inférieurs à celle des autres pièces pour un sommeil vraiment réparateur. Elle conserve donc mieux sa chaleur en hiver; elle est plus fraîche en été, offrant ainsi le confort recherché.

### Silencieux et sûr

Parlant sommeil, est-il plus désagréable, la nuit, que d'entendre à tout instant le bruit d'une fournaise, des pompes circulatrices, des ventilateurs de circulation? Comme l'éclairage, le chauffage à l'électricité est silencieux. Il est inoffensif aussi: pas de flamme, pas de fuite de combustible, aucun danger d'explosions!

### Propre

L'absence de combustion dans ce mode de chauffage

signifie également l'élimination de suie, de fumée et de vapeur grasse qui salissent les murs, les tentures, les tapis et les meubles. L'entretien de la maison est réduit d'autant.

### Economique

Le chauffage à l'électricité, malgré sa supériorité marquée, coûte moins cher qu'on ne le croit et ce à plusieurs points de vue. Les frais d'investissement pour une construction adéquate sont amplement compensés puisqu'un tel système permet l'utilisation de tout espace de plancher du sous-sol en plus d'éliminer les coûts d'entretien saisonnier et de réduire considérablement les frais de nettoyage des garnitures de maison et de décoration intérieure. Mentionnons aussi l'élimination des frais de construction d'une cheminée.

Tous ces avantages s'ajoutent au confort du chauffage à l'électricité, un confort à la moderne qui accroît la valeur marchande de votre maison. Et quelle quiétude d'esprit! Et puis, dites-vous bien que toute maison peut être chauffée à l'électricité: la plus modeste comme la plus luxueuse.

Optez pour le confort  
du chauffage à l'électricité!

**BENOIT LAROCHE**  
entrepreneur-électricien



752-5933  
42, boulevard Jutras est  
Victoriaville

Les travaux de maçonnerie à la  
maison modèle de

M. Robert Provencher

ont été réalisés par notre firme...



**LIONEL CAMIRE ENR.**

— Plâtrier

— Entrepreneur en maçonnerie.

85, St François — Tél.: 752-7804  
VICTORIAVILLE

## Proclamation de la semaine de l'électricité

(Suite de la page 2)

qu'une seule augmentation générale des tarifs en vingt-cinq ans.

En 1967, le gouvernement de l'Union Nationale autorisait l'Hydro-Québec à construire un Institut de Recherches et d'Essais électriques de grande envergure, la première phase des travaux de construction sera terminée à la fin de l'année. Cet institut contribuera fortement à maintenir une abondance d'électricité à bon marché au Québec avec tous les avantages économiques que cela comporte.

J'ai maintenant l'honneur de déclarer la Semaine de l'Electricité officiellement ouverte au Québec à compter d'aujourd'hui jusqu'au 15 février.



M. Robert Provencher,  
président de la  
Ligue Electrique  
des Bois-Francs



M. Jean Malo,  
vedette de la télévision  
sherbrookoise sera de la  
fête, le 8 février.

Les 9, 13, 14 et 15 FEVRIER 1969

# VISITONS 3 MAISONS TOUT À L'ÉLECTRICITÉ

DURANT LA SEMAINE NATIONALE DE L'ELECTRICITE



(Photo : Studio Foucault)

Sise au 2, rue Provencher,  
Domaine Bellevue,  
ARTHABASKA

**BINETTE & FRERE LTEE**

15, rue Cantin — Parc Industriel  
Tél. : 752-7554 — VICTORIAVILLE



(Photo : Studio Foucault)

Sise au 2, rue Boisclair,  
Domaine des Prés Verts,  
PRINCEVILLE.

**GAETAN MAILHOT**

Téléphone : 364-5262  
247, rue St-Jacques — PRINCEVILLE



(Photo : Studio Foucault)

Sise au 16, rue Richelieu,  
Paroisse de l'Assomption,  
VICTORIAVILLE.

**ROBERT PROVENCHER**

Téléphone : 752-5773  
102 ouest, rue Notre-Dame, VICTORIAVILLE

**CES TROIS MAISONS "TOUT A L'ELECTRICITE" POURRONT ETRE VISITEES :**

Dimanche, jeudi et vendredi, les 9, 13 et 14 février, de 2 h. à 5 h. p.m., et de 7h. à 10h. le soir,  
et samedi, le 15 février, de 2h. à 5h. de l'après-midi.